

## **Assemblea federale**

La sessione estiva si è chiusa venerdì 25 giugno 1971.

È entrato in Consiglio nazionale il signor Arnold Koller, professore universitario, di Gossau (S. G.), in Appenzello, in sostituzione dell'onorevole Raymond Broger eletto deputato al Consiglio degli Stati.

## **Pubblicazioni dei Dipartimenti e d'altre Amministrazioni della Confederazione**

### **Referendum facoltativo**

L'Assemblea federale ha adottato il 25 giugno 1971 il seguente decreto urgente:

#### **Decreto federale che autorizza la Banca nazionale svizzera a effettuare operazioni di divise a termine**

Conformemente all'articolo 89<sup>bis</sup> capoverso 1 Cost. l'atto legislativo è sottoposto a referendum facoltativo il cui termine scade il 30 settembre 1971.

Vedasi il testo del decreto nella RU 1971 960.

Berna, 2 luglio 1971.

**La Cancelleria federale**

## **Referendum obbligatorio**

L'Assemblea federale ha adottato il 25 giugno 1971 il seguente decreto urgente

### **Decreto federale sulla stabilizzazione del mercato edilizio**

Conformemente all'articolo 89<sup>bis</sup> capoverso 3 Cost. l'atto legislativo è sottoposto al voto del popolo e dei Cantoni nel termine d'un anno dalla sua promulgazione.

Vedasi il testo del decreto nella RU 1971 961.

Berna, 2 luglio 1971.

**La Cancelleria federale**

## **Esecuzione della legge federale sulla formazione professionale**

Fondandosi sull'articolo 36 della legge federale sulla formazione professionale del 20 settembre 1963, l'Associazione svizzera dei maestri liutai propone la revisione del Regolamento per gli esami di maestro nella professione di liutaio, del 18 dicembre 1945, ed ha presentato a tale uopo un progetto di regolamento d'esame modificato. Gli interessati possono chiedere questo progetto al sottoscritto Ufficio, al quale dovranno pure essere indirizzate le eventuali obiezioni entro il 31 luglio 1971.

Berna, 21 giugno 1971.

Ufficio federale dell'industria  
delle arti e mestieri e del lavoro

**Sottodivisione della formazione professionale**

## **Pubblicazioni dei Dipartimenti e d'altre Amministrazioni della Confederazione**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1971
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	02.07.1971
Date	
Data	
Seite	1199-1200
Page	
Pagina	
Ref. No	10 110 334

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.